



دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

جداول المياه في فلسطين، 2012

شباط/فبراير، 2013

جدول 1: مؤشرات مختارة لإحصاءات المياه في فلسطين<sup>(1)</sup>، 2006 - 2012Table 1: Selected Indicators for Water Statistics in Palestine<sup>(1)</sup>, 2006 - 2012

Indicator	السنة							المؤشر
	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	
Annual Available Water Quantity (million m <sup>3</sup> /year)	<sup>(2)</sup> 349.2	323.9	331.1	315.2	303.6	335.6	319.1	كمية المياه المتاحة سنويا (مليون م <sup>3</sup> /السنة)
Annual Pumped Quantity from Groundwater Wells (million m <sup>3</sup> /year)	<sup>(3)</sup> 253.3	245.5	244	227.2	225.7	241.2	223.5	كمية الضخ السنوية من الآبار الجوفية (مليون م <sup>3</sup> /السنة)
Annual Discharge of Springs Water (million m <sup>3</sup> /year)	<sup>(4)</sup> 39.3	21.4	26.8	30.6	25.2	44.8	51.7	التدفق السنوي لمياه الينابيع (مليون م <sup>3</sup> /السنة)
Annual Quantity of Water Purchased from Israeli Water Company (Mekorot) (million m <sup>3</sup> /year)	<sup>(5)</sup> 56.6	57.0	60.3	57.4	52.7	49.6	43.9	كمية المياه المشتراة من شركة المياه الاسرائيلية (ميكروت) (مليون م <sup>3</sup> /السنة)

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(2)</sup> This includes the unsafe pumping from the coastal aquifer in the Gaza Strip (and does not include the abstraction of the unlicensed wells in Gaza), of which the safe pumping and the basin sustainable yield do not exceed 50-60 MCM from the abstracted 189 MCM. About 100 MCM is sea water from return flow (sea Water intrusion). More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization.

<sup>(3)</sup> This does not include abstraction from unlicensed wells (the quantity of water abstracted from those wells is about 3 MCM)

<sup>(4)</sup> This does not include Fashkha springs.

<sup>(5)</sup> This includes 4.1 MCM supplied for agricultural use in Tubas governorate

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> الكمية تشمل الضخ القسرية من الحوض الساحلي في قطاع غزة - ولا يشمل الكميات المستخرجة من الآبار غير مرخصة في قطاع غزة- حيث تقدر كميات الضخ الآمن وطاقة الحوض السنوية المستدامة ب 50-60 مليون متر مكعب فقط من أصل 189 مليون متر مكعب يتم ضخها سنويا، حيث أن أكثر من 100 مليون متر مكعب منها مستخرجة من المياه العائدة من البحر من خلال ما يعرف بظاهرة تداخل مياه البحر. أكثر من 90% من كمية المياه التي يتم ضخها من الحوض الساحلي سنويا لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية.

<sup>(3)</sup> لا تشمل الكميات المستخرجة من الآبار غير المرخصة (كمية المياه المضخوخة من هذه الآبار تقدر ب 3 مليون متر

<sup>(4)</sup> الكمية لا تشمل ينابيع الفشخة.

<sup>(5)</sup> الكمية تشمل 4.1 مليون متر مكعب للاستخدام الزراعي في محافظة طوباس

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 2: كمية المياه المتاحة سنوياً في فلسطين حسب المنطقة والمصدر، 2012  
Table 2: Annual Available Water Quantity in Palestine by Region and Source, 2012

Unit : million m<sup>3</sup>/year

الوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Region	المجموع Total	Source المصدر			المنطقة
		المياه المشتراة من شركة المياه الإسرائيلية (ميكروت) Water purchased from Israeli water company (Mekorot) <sup>(1)</sup>	تصريف الينابيع Springs discharge	المياه المضخوخة من الآبار الفلسطينية Water pumped from Palestinian wells	
Palestine <sup>(1)</sup>	349.2	56.6 <sup>(2)</sup>	39.3	253.3	فلسطين <sup>(1)</sup>
West Bank	156.2	52.6 <sup>(3)</sup>	39.3 <sup>(4)</sup>	64.3 <sup>(5)</sup>	الضفة الغربية
Gaza Strip	193.0 <sup>(6)</sup>	4.0	—	189.0 <sup>(6)</sup>	قطاع غزة

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> Includes the pumped water from the wells which are located in the Palestinian Territory and controlled by Mekorot company for domestic and agricultural uses.

<sup>(2)</sup> تشمل الكميات المضخوخة من الآبار الواقعة ضمن الأراضي الفلسطينية والمسيطر عليها من قبل شركة ميكروت للاستخدام المنزلي والزراعي.

<sup>(3)</sup> Includes 4.1 million cubic meters for agricultural use in Tubas Governorate.

<sup>(3)</sup> منها 4.1 مليون متر مكعب للاستخدام الزراعي في محافظة طوباس

<sup>(4)</sup> This does not include Fashkha springs.

<sup>(4)</sup> الكمية لا تشمل ينابيع الفشخة

<sup>(5)</sup> This does not include water abstracted from unlicensed wells.

<sup>(5)</sup> الكمية لا تشمل المياه المستخرجة من الآبار غير المرخصة.

<sup>(6)</sup> This includes the unsafe pumping from the coastal aquifer in the Gaza Strip (and does not include the abstraction of the unlicensed wells in Gaza), of which the safe pumping and the basin sustainable yield do not exceed 50-60 MCM from the abstracted 189 MCM. About 100 MCM is sea water from return flow (sea Water intrusion). More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization.

<sup>(6)</sup> الكمية تشمل الضخ القسرية من الحوض الساحلي في قطاع غزة-ولا يشمل الكميات المستخرجة من الآبار غير مرخصة في قطاع غزة- حيث تقدر كميات الضخ الآمن وطاقة الحوض السنوية المستدامة ب 50-60 مليون متر مكعب فقط من أصل 189 مليون متر مكعب يتم ضخها سنوياً، حيث أن أكثر من 100 مليون متر مكعب منها مستخرجة من المياه العائدة من البحر من خلال ما يعرف بظاهرة تداخل مياه البحر. أكثر من 90% من كمية المياه التي يتم ضخها من الحوض الساحلي سنوياً لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية

(-) Nil

(-) لا يوجد

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 3: كمية الضخ من الآبار الجوفية في فلسطين حسب المحافظة والاستخدام<sup>(1)</sup>، 2012Table 3: Palestinian Water Wells and it's Annual Pumping Quantity in Palestine by Governorate and Use<sup>(1)</sup>, 2012Quantity: million m<sup>3</sup>/yearالكمية: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Governorate <sup>(2)</sup>	Pumped and used Quantity			المحافظة <sup>(2)</sup>
	المجموع Total	زراعي Agriculture	منزلي Domestic	
<b>Palestine</b>	<b>(3)253.3</b>	<b>111.5</b>	<b>141.8</b>	فلسطين
<b>West Bank</b>	<b>(4)64.3</b>	<b>28.5</b>	<b>35.8</b>	الضفة الغربية
Jenin	3.8	0.6	3.2	جنين
Tubas	(4)2.6	2.1	0.5	طوباس
Tulkarem	15.2	10.4	4.8	طولكرم
Nablus	10.3	1.6	8.7	نابلس
Qalqiliya	11.1	6.2	4.9	قلقيلية
Ramallah & Al-Bireh And Jerusalem	2.3	-	2.3	رام الله والبييرة والقدس
Jericho & Al-Aghwar	7.6	7.6	0.0	أريحا والأغوار
Bethlehem & Hebron	11.4	-	11.4	بيت لحم والخليل
<b>Gaza Strip</b>	<b>(5)189.0</b>	<b>(6)83.0</b>	<b>106.0</b>	قطاع غزة

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> The wells existence is restricted to the governorates mentioned.

<sup>(2)</sup> يقتصر وجود الآبار على المحافظات الواردة في هذا الجدول.

<sup>(3)</sup> Quantities pumped from the wells were calculated according to use, not to the well's permit.

<sup>(3)</sup> كميات الضخ من الآبار حسب الاستخدام وليست حسب الترخيص.

<sup>(4)</sup> This quantity does not include water abstracted from unlicensed wells.

<sup>(4)</sup> لا تشمل الكمية المياه المستخرجة من الآبار غير المرخصة.

<sup>(5)</sup> This includes the unsafe pumping from the coastal aquifer in the Gaza Strip (and does not include the abstraction of the unlicensed wells in Gaza), of which the safe pumping and the basin sustainable yield do not exceed 50-60 MCM from the abstracted 189 MCM. About 100 MCM is sea water from return flow (sea Water intrusion). More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization.

<sup>(5)</sup> الكمية تشمل الضخ القسرية من الحوض الساحلي في قطاع غزة - ولا يشمل الكميات المستخرجة من الآبار غير مرخصة في قطاع غزة- حيث تقدر كميات الضخ الآمن وطاقة الحوض السنوية المستدامة ب 50-60 مليون متر مكعب فقط من أصل 189 مليون متر مكعب يتم ضخها سنويا، حيث أن أكثر من 100 مليون متر مكعب منها مستخرجة من المياه العائدة من البحر من خلال ما يعرف بظاهرة تداخل مياه البحر. أكثر من 90% من كمية المياه التي يتم ضخها من الحوض الساحلي سنويا لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية

<sup>(6)</sup> Data about annual quantities from agricultural wells in Gaza Strip is estimated.

<sup>(6)</sup> كمية الضخ السنوية من الآبار الزراعية في قطاع غزة هي بيانات خاضعة لتقديرات.

(-) Nil

(-) لا يوجد

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 4: كمية التدفق السنوي للينابيع في الضفة الغربية حسب المحافظة والسنة<sup>(1)</sup>، 2010 - 2012Table 4: Annual Discharge of Springs in the West Bank by Governorate and Year<sup>(1)</sup> 2010- 2012

Unit : 1000 m<sup>3</sup>/year

الوحدة: 1000 م<sup>3</sup>/السنة

Governorate <sup>(2)</sup>	2012	2011	2010	المحافظة <sup>(2)</sup>
<b>West Bank</b>	<b><sup>(3)</sup>39,252.5</b>	<b>21,374.6</b>	<b>26,767.0</b>	<b>الضفة الغربية</b>
Jenin	-	141.1	354.0	جنين
Tubas	1,270.0	756.5	627.0	طوباس
Nablus	6,872.9	3,760.5	6,136.0	نابلس
Salfit	376.8	115.3	174.0	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh And Jerusalem	1,634.1	531.3	698.0	رام الله والبيرة والقدس
Jericho & Al-Aghwar	<sup>(4)(5)</sup> 28,200.0	15,676.4	17,285.0	أريحا والأغوار
Bethlehem & Hebron	898.7	393.5	1,493.0	بيت لحم والخليل

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد

احتلالها للضفة الغربية في عام 1967

<sup>(2)</sup> Number of springs and quantity of discharged water are for the springs monitored by the Palestinian Water Authority and restricted to the governorates mentioned.

<sup>(2)</sup> كمية المياه المتدفقة فقط للينابيع المراقبة من قبل سلطة المياه الفلسطينية والتي

يقتصر وجودها في المحافظات الواردة في الجدول

<sup>(3)</sup> The significant increase of water quantities discharged from springs compared with 2011 is a result of high rainfall season.

<sup>(3)</sup> ارتفاع إنتاج الينابيع بشكل ملحوظ مقارنة بالعام 2011 جاء نتيجة لموسم

الأمطار الجيد والغزير التي هطلت على المحافظات.

<sup>(4)</sup> Fara'a spring used to discharge an annual quantity of about 6 MCM, has dried up since 2008.

<sup>(4)</sup> كان يستخرج حوالي 6 مليون متر مكعب سنويا من نبع الفارعة الذي تم تجفيفه

منذ 2008

<sup>(5)</sup> Data does not include water discharged from Fashkha springs

<sup>(5)</sup> البيانات لا تشمل المياه المستخرجة من ينابيع الفشخة

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله -

فلسطين.

جدول 5: كمية المياه المشتراة من شركة المياه الاسرائيلية (ميكروت) في فلسطين حسب المحافظة والسنة<sup>(1)</sup>، 2008 - 2012

**Table 5: Quantity of Water Purchased From Israeli Water Company (Mekorot) in Palestine by Governorate and Year<sup>(1)</sup>, 2008 - 2012**

Unit: million m<sup>3</sup>/year

الوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Governorate	السنة					المحافظة
	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>Palestine</b>	<sup>(2)</sup> 56.6	57.0	60.3	57.4	52.7	فلسطين
<b>West Bank</b>	52.6	52.8	55.4	52.7	47.9	الضفة الغربية
Jenin	2.3	2.2	2.0	2.1	1.9	جنين
Tubas	<sup>(3)</sup> 4.1	4.2	4.3	4.0	0.2	طوباس
Tulkarem	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	طولكرم
Nablus	3.2	3.5	3.6	3.8	3.8	نابلس
Qalqiliya	0.7	0.6	0.7	0.5	0.5	قلقيلية
Salfit	2.6	2.4	2.5	2.1	2.0	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh and Jerusalem	19.3	19.7	20.3	18.5	19.0	رام الله والبيرة والقدس
Jericho & Al-Aghwar	2.0	1.9	1.8	1.9	1.8	أريحا والأغوار
Bethlehem and Hebron	18.0	17.9	19.8	19.5	18.3	بيت لحم والخليل
<b>Gaza strip</b>	<b>4.0</b>	<b>4.2</b>	<b>4.9</b>	<b>4.7</b>	<b>4.8</b>	<b>قطاع غزة</b>

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> Includes the pumped water from the wells which are located in Palestine and controlled by Mekorot.

<sup>(2)</sup> تشمل الكميات المضخوخة من الابار الواقعة ضمن فلسطين والمسيطر عليها من قبل ميكروت.

<sup>(3)</sup> This amount is purchased for agricultural purposes in Bardala.

<sup>(3)</sup> هذه الكمية مشتراه لأغراض الزراعة في منطقة بردلة.

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 6: كمية المياه المزودة للقطاع المنزلي في الضفة الغربية حسب المحافظة والسنة<sup>(1)</sup>، 2008 - 2012

**Table 6: Quantity of Water Supply for Domestic Sector in the West Bank by Governorate and Year<sup>(1)</sup>, 2008 - 2012**

Unit: million m<sup>3</sup>/year

الوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Governorate	السنة					المحافظة
	2012	2011	2010	2009	2008	
<b>West Bank</b>	<b>93.9<sup>(2)</sup></b>	<b>88.3</b>	<b>85.0</b>	<b>86.5</b>	<b>96.6</b>	الضفة الغربية
Jenin	5.9	5.7	6.0	5.4	4.3	جنين
Tubas	1.7	1.5	1.7 <sup>(1)</sup>	0.9	1.5	طوباس
Tulkarm	6.2	5.2	4.6	6.1	4.2	طولكرم
Nablus	15.0	15.0	11.2	12.0	12.4	نابلس
Qalqiliya	5.6	4.7	4.0	5.1	4.9	قلقيلية
Salfit	2.8	2.5	2.6	2.3	2.2	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh, and Jerusalem	21.6	21.3	20.8	21.4	22.7	رام الله والبيرة والقدس
Jericho & Al-Aghwar	5.6 <sup>(3)</sup>	3.8	3.6	4.8	11.4	أريحا والأغوار
Bethlehem and Hebron <sup>(4)</sup>	29.5	28.6	30.5	28.5	33.0	بيت لحم والخليل <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> Some governorates use additional amounts from agricultural wells to cover their domestic needs.

<sup>(2)</sup> بعض المحافظات تزود جزئياً من الآبار الزراعية لسد احتياجاتها في القطاع المنزلي.

<sup>(3)</sup> Jericho uses about 2.9 MCM from Ein Sultan, 0.7MCM from Dyok spring and also water purchased from Israeli Water Company "Mekarot"

<sup>(3)</sup> تستخدم محافظة أريحا مياه نبع السلطان 2.9 م.م.م ونبع الديوك 0.7 م.م.م وبما فيها الكميات المشتراة من شركة المياه الإسرائيلية "ميكورت".

<sup>(4)</sup> Due to water supply system in Bethlehem and Hebron, separation of data for each governorate is not applicable.

<sup>(4)</sup> لا يمكن فصل بيانات محافظتي الخليل وبيت لحم نتيجة لطبيعة نظام تزويد المياه المشترك لهما.

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 7: كمية المياه المزودة للقطاع المنزلي والمستهلكة وكمية الفاقد وعدد السكان وحصّة الفرد اليومية في فلسطين حسب المحافظة<sup>(1)</sup>، 2012

**Table 7: Quantity of Water Supply for Domestic Sector and Water Consumed and Total Losses and Population and Daily Allocation per Capita in Palestine by Governorate<sup>(1)</sup>, 2012**

Governorate	حصّة الفرد اليومية من المياه المستهلكة (لتر/فرد/يوم)	الفاقد الكلي (مليون م <sup>3</sup> /السنة)	المياه المستهلكة (مليون م <sup>3</sup> /السنة)	عدد السكان <sup>(2)</sup>	المياه المزودة للقطاع المنزلي (مليون م <sup>3</sup> /السنة)	المحافظة
	Daily allocation per capita (liter/capita/day)	Total Losses(MCM)	water consumed (MCM)	Population <sup>(2)</sup>	water supply for domestic sector(MCM)	
<b>Palestine</b>	<b>81.7</b>	<b>77.3</b>	<b>122.6</b>	<b>4,108,203</b>	<b>199.9</b>	فلسطين
<b>West Bank</b>	<b>76.4</b>	<b>26.0</b>	<b>67.9</b>	<b>2,435,338</b>	<b>93.9<sup>(3)</sup></b>	الضفة الغربية
Jenin	<sup>(4)</sup> 34.7	2.2	3.7	292,248	5.9	جنين
Tubas	55.2	0.5	1.2	59,584	1.7	طوباس
Tulkarm	56.7	2.6	3.6	173,859	6.2	طولكرم
Nablus	98.9	2.0	13.0	360,231	15.0	نابلس
Qalqiliya	118.6	1.1	4.5	103,989	5.6	قلقيلية
Salfit	86.0	0.7	2.1	66,880	2.8	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh	109.9	4.8	13.0	324,114	17.8	رام الله والبيرة
Jericho & Al-Aghwar	<sup>(5)</sup> 262.7	0.9	4.7	48,716	5.6	أريحا والأغوار
Jerusalem	45.1	1.3	2.5	151,710	3.8	القدس
Bethlehem & Hebron <sup>(6)</sup>	62.9	9.9	19.6	854,007	29.5	بيت لحم والخليل <sup>(6)</sup>
<b>Gaza Strip<sup>(7)</sup></b>	<b>89.5</b>	<b>51.3</b>	<b>54.7</b>	<b>1,672,865</b>	<b>106.0<sup>(7)</sup></b>	قطاع غزة

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

<sup>(2)</sup> Palestinian Central Bureau of Statistics, 2011. Revised estimated population based on the final result of Population, Housing, and Establishment Census-2007. Ramallah- Palestine.

<sup>(3)</sup> This quantity is supplied for non-agricultural uses and includes water supplied for commercial and industrial uses; hence, the actual supply and consumption rates per capita are less than the indicated numbers.

<sup>(4)</sup> Some wells were out of service while others suffered decrease in productivity due to technical issues.

<sup>(5)</sup> Includes recreational, touristic and economical activities in Jericho governorate.

<sup>(6)</sup> Due to water supply system in Bethlehem and Hebron, separation of data for each governorate is not applicable.

<sup>(7)</sup> More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

<sup>(2)</sup> الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2011. تقديرات منقحة مبنية على النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 2007. رام الله - فلسطين

<sup>(3)</sup> هذه الكمية تم تزويدها للأغراض غير الزراعية وتشمل المياه التي تم تزويدها للأغراض التجارية والصناعية، لهذا فإن كمية التزويد والاستهلاك الحقيقية للفرد هي أقل من الكميات المذكورة.

<sup>(4)</sup> توقفت بعض الابار عن العمل بالإضافة إلى انخفاض انتاجية البعض نتيجة لأعطال فنية.

<sup>(5)</sup> تشمل الاستخدامات السياحية والترفيهية والنشاطات الاقتصادية في محافظة أريحا.

<sup>(6)</sup> لا يمكن فصل بيانات محافظات الخليل وبيت لحم نتيجة لطبيعة نظام تزويد المياه المشترك لهما.

<sup>(7)</sup> أكثر من 90% من كمية المياه التي يتم ضخها من الحوض الساحلي سنويا لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 8: كمية المياه المطلوبة والمزودة والمستهلكة وكمية العجز في تغطية الاستخدام المنزلي في فلسطين حسب المحافظة<sup>(1)</sup>، 2012

Table 8: Needed, Supply and Consumed Quantities and Deficit in Domestic Supply in Palestine by Governorate<sup>(1)</sup>, 2012

Unit: million m<sup>3</sup>/year

الوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Governorate	العجز الحقيقي في تغطية الاستخدام المنزلي Actual Deficit for Domestic Need	المياه المستهلكة Water Consumed for Domestic Sector	العجز لتغطية الاستخدام المنزلي Deficit Domestic Supply	المياه المزودة للقطاع المنزلي water supply for domestic sector (MCM)	المياه المطلوبة <sup>(3)</sup> Needed Quantities of water (million m <sup>3</sup> ) <sup>(3)</sup>	عدد السكان <sup>(2)</sup> Population <sup>(2)</sup>	المحافظة
<b>Palestine</b>	<b>102.4</b>	<b>122.6</b>	<b>25.1</b>	<b>199.9</b>	<b>225.0</b>	<b>4,108,203</b>	فلسطين
<b>West Bank</b>	<b>65.5</b>	<b>67.9</b>	<b>39.5</b>	<b>93.9</b>	<b>133.4</b>	<b>2,435,338</b>	الضفة الغربية
Jenin	12.3	3.7	10.1	5.9	16.0	292,248	جنين
Tubas	2.1	1.2	1.6	1.7	3.3	59,584	طوباس
Tulkarm	5.9	3.6	3.3	6.2	9.5	173,859	طولكرم
Nablus	6.7	13.0	4.7	15.0	19.7	360,231	نابلس
Qalqiliya	1.2	4.5	0.1	5.6	5.7	103,989	قلقيلية
Salfit	1.6	2.1	0.9	2.8	3.7	66,880	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh	4.7	13.0	-0.1	17.8	17.7	324,114	رام الله والبيرة
Jericho & Al-Aghwar	-2.0	4.7	-2.9	5.6	2.7	48,716	أريحا والأغوار
Jerusalem	5.8	2.5	4.5	3.8	8.3	151,710	القدس
Bethlehem & Hebron <sup>(4)</sup>	27.2	19.6	17.3	29.5	46.8	854,007	بيت لحم والخليل <sup>(4)</sup>
<b>Gaza Strip</b>	<b>36.9</b>	<b>54.7</b>	<b>-14.4</b>	<b>(5)106.0</b>	<b>91.6</b>	<b>1,672,865</b>	قطاع غزة

(1) Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.

(2) Palestinian Central Bureau of Statistics, 2013. Revised estimated population based on the final result of Population, Housing, and Establishment Census-2007. Ramallah-Palestine.

(3) Needed quantity of water is calculated based on a water supply of 150 l/c.d

(4) Due to water supply system in Bethlehem and Hebron, separation of data for each governorate is not applicable.

(7) More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System.  
Ramallah - Palestine.

(1) البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967.

(2) الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2013. تقديرات منقحة مبنية على النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 2007. رام الله - فلسطين.

(3) تم احتساب كمية المياه المطلوبة حسب تزويد الفرد بكمية مقدارها 150 لتر يوميا.

(4) لا يمكن فصل بيانات محافظتي الخليل وبيت لحم نتيجة لطبيعة نظام تزويد المياه المشترك لهما.

(7) أكثر من 90% من كمية المياه التي يتم ضخها من الحوض الساحلي سنويا لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

جدول 9: المياه المتدفقة في الاحواض الجوفية في الضفة الغربية<sup>(1)</sup>، 2012Table 9: Water Produced per Basin in the West Bank<sup>(1)</sup>, 2012Unit: million m<sup>3</sup>/yearالوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Governorate	المجموع Total	انتاج الحوض الشمالي الشرقي <sup>(4)</sup> North-Eastern Basin Production <sup>(4)</sup>	انتاج الحوض الغربي <sup>(3)</sup> Western Basin Production <sup>(3)</sup>	انتاج الحوض الشرقي <sup>(2)</sup> Eastern Basin Production <sup>(2)</sup>	المحافظة
<b>West Bank</b>	<b>105.5</b>	<b>23.3</b>	<b>30.4</b>	<b>51.8</b>	الضفة الغربية
Jenin	4.1	4.1	-	-	جنين
Tubas	4.3	3.8	-	0.5	طوباس
Tulkarm	17.2	-	17.2	-	طولكرم
Nablus	16.4	15.4	-	1.0	نابلس
Qalqiliya	11.2	-	11.2	-	قلقيلية
Salfit	0.4	-	0.4	-	سلفيت
Ramallah & Al-Bireh	3.9	-	1.6	2.3	رام الله والبيرة
Jericho & Al-Aghwar	36.4	-	-	36.4	أريحا والأغوار
Jerusalem	-	-	-	-	القدس
Bethlehem & Hebron	11.6	-	-	11.6	بيت لحم والخليل

<sup>(1)</sup> Data exclude those parts of Jerusalem, which were annexed by Israel in 1967.<sup>(1)</sup> البيانات لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها

للضفة الغربية في عام 1967

<sup>(2)</sup> OSLO II (1995) agreement aquota is 54 MCM + 78 MCM to be developed.<sup>(2)</sup> حسب اتفاقية اوسلو (1995)، للجانب الفلسطيني الحق في ضخ 54 مليون م<sup>3</sup> من هذا الحوض بالإضافة الى 78 مليون م<sup>3</sup> كمصادر قابلة للزيادة.<sup>(3)</sup> OSLO II (1995) agreement aquota is 22 MCM.<sup>(3)</sup> حسب اتفاقية اوسلو (1995)، للجانب الفلسطيني الحق في ضخ 22 مليون م<sup>3</sup> من هذا الحوض.<sup>(4)</sup> This includes the unlicensed wells OSLO II (1995) agreement quota is 42 MCM<sup>(4)</sup> تشمل الكميات المضخوخة من الآبار غير المرخصة حسب اتفاقية اوسلو (1995) للجانب الفلسطيني الحق في ضخ 42 مليون م<sup>3</sup> من هذا الحوض.

(-) Nil

(-) لا يوجد

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System.  
Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

## جدول 10: المياه المتدفقة من الحوض الساحلي في قطاع غزة حسب المحافظة، 2012

Table10: Water Produced from the Coastal Aquifer in Gaza Strip by Governorate, 2012

Unit: million m<sup>3</sup>/yearالوحدة: مليون م<sup>3</sup>/السنة

Region	انتاج الحوض الساحلي <sup>(1)</sup> Coastal Aquifer Production <sup>(1)</sup>	المحافظة
<b>Gaza Strip</b>	<b>106.0<sup>(2)</sup></b>	<b>قطاع غزة</b>
Gaza	40.4	غزة
Middle	14.7	الوسط
Khanyounis	15.8	خانيونس
Rafah	9.7	رفح
North	25.4	الشمال

<sup>(1)</sup>The Gaza Strip suffers from a disastrous situation due to water quality degradation. Based on international reports, more than 90% of the coastal aquifer production is not suitable for human consumption due to the unsafe pumping of more than 100 MCM. Therefore, this number is considered misleading if used in calculating the per capita consumption.

<sup>(1)</sup> يعاني قطاع غزة من وضع مائي كارثي نتيجة لتدهور نوعية المياه، حيث وبشهادة التقارير الدولية يعتبر أكثر من 90% من مياه الحوض غير صالح للاستهلاك البشري وذلك نتيجة للضخ الجائر من الحوض والذي يصل إلى أكثر من 100 مليون متر مكعب، وتعتبر الأرقام مضللة إذا ما اعتمدت لحساب استهلاك الفرد

<sup>(2)</sup> This includes water purchased from Mekorot (4 MCM) and does not include the quantities pumped from the UNRWA wells. But mostly includes the unsafe pumping, of which the safe pumping and the basin sustainable yield do not exceed 50-60 MCM. More than 90% of the water pumped from the coastal aquifer in the Gaza Strip does not satisfy the water quality standards of the World Health Organization.

<sup>(2)</sup> الكمية تشمل المياه المشتراه من ميكروت (4 MCM) ولا تشمل المياه المضخوخة من آبار الأنروا، لكن الكمية تشمل الضخ الجائر حيث يعتبر الضخ الآمن وطاقة الحوض المستدامة 50-60 مليون متر مكعب فقط. أكثر من 90% من كمية المياه في الحوض الساحلي لا تتوافق نوعية المياه فيها مع معايير منظمة الصحة العالمية.

Source: Palestinian Water Authority, 2013. Water Information System. Ramallah - Palestine.

المصدر: سلطة المياه الفلسطينية، 2013. نظام معلومات المياه. رام الله - فلسطين.

## جدول 11: كمية التبخر (ملم) في الضفة الغربية حسب الشهر وموقع المحطة، 2012

Table11: Evaporation Quantity (mm) in the West Bank by Month and Station Location, 2012

Month	Station Location					الشهر
	الخليل Hebron	أريحا Jericho	رام الله Ramallah	نابلس Nablus	جنين Jenin	
January	81.9	82.6	81.9	66.2	90.4	كانون ثاني
February	87.7	96.6	86.8	86.8	81.1	شباط
March	111.1	143.3	114.0	124.1	118.8	آذار
April	191.1	212.5	187.0	191.2	171.0	نيسان
May	209.5	290.2	220.9	226.5	231.2	أيار
June	242.8	323.7	256.5	250.2	258.6	حزيران
July	257.0	343.5	268.7	265.8	290.2	تموز
August	242.8	324.6	245.9	254.8	264.6	آب
September	200.6	246.8	177.9	193.4	214.4	أيلول
October	164.5	188.0	145.9	159.3	162.4	تشرين الأول
November	115.3	128.9	110.7	102.6	95.5	تشرين الثاني
December	184.0	94.9	65.0	37.5	65.4	كانون الأول
<b>Average</b>	<b>174.0</b>	<b>206.3</b>	<b>163.4</b>	<b>163.2</b>	<b>170.3</b>	المعدل

Source: Meterological General Directorate

المصدر: الإدارة العامة للأرصاد الجوية

## جدول 12: كمية المطر (مم) في الضفة الغربية حسب الشهر وموقع المحطة، 2012

Table 12: Rainfall Quantity (mm) in the West Bank by Month and Station Location, 2012

Month	Station Location								الشهر
	الخليل Hebron	بيت لحم Beithlahem	أريحا Jericho	رام الله Ramallah	نابلس Nablus	دوما Doma	كردلة Kardalah	جنين Jenin	
January	159.0	3.2	41.9	216.5	208.5	115.0	68.6	167.2	كانون الثاني
February	195.8	124.8	33.3	241.2	196.5	163.0	49.4	106.1	شباط
March	144.7	248.0	25.5	200.8	142.7	125.0	42.9	50.6	آذار
April	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.4	0.4	0.0	نيسان
May	0.8	2.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	أيار
June	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	حزيران
July	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تموز
August	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أب
September	0.6	0.3	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	أيلول
October	0.0	0.4	0.0	0.0	11.4	0.7	8.9	30.6	تشرين الأول
November	39.6	25.5	16.1	72.2	102.0	43.3	59.4	67.6	تشرين الثاني
December	79.8	101.4	19.3	130.0	102.4	53.8	38.4	122.8	كانون الأول
<b>Total</b>	<b>620.5</b>	<b>505.7</b>	<b>136.1</b>	<b>860.8</b>	<b>763.5</b>	<b>501.4</b>	<b>269.4</b>	<b>544.9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Meterological General Directorate

المصدر: الإدارة العامة للأرصاد الجوية



**State of Palestine  
Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Water Tables in Palestine  
2012**

**February, 2013**